



Sachbearbeiter/in: Silvia Guglielmini

Incaricato/a: Silvia Guglielmini

ENTSCHEID	DETERMINA
Nr. 120 vom 07.07.2026	N° 120 del 07.07.2026

Gegenstand: Programm 05.02. Kultur – Beauftragung der Firma Elektro Reichhalter GmbH aus Brixen mit der Lieferung von 2 Staubsaugern für die Gemeindebibliothek, Zweigstelle Seis - CIG: BC51631F4E

Oggetto: Programma 05.02. Cultura – Incarico della ditta Elektro Reichhalter Srl di Bressanone con la fornitura di 2 aspirapolvere per la biblioteca comunale, filiale di Siusi - CIG: BC51631F4E

Die Generalsekretärin

La Segretaria generale

- dass die Gemeinde Kastelruth für die Führung und ordentliche Instandhaltung der Gemeindebibliothek zuständig ist;
- dass in der Zweigstelle Seis zwei Staubsauger benötigt werden, da die derzeitigen nicht mehr funktionieren;
- dass die Staubsauger der Bibliothek seinerzeit bei der Firma Elektro Reichhalter GmbH aus Brixen erworben wurden und das Reinigungspersonal deshalb die neuen wieder dort ankaufen möchte, da die Firma sehr zuverlässig und genau ist;
- in der Erachtung daher aus den obgenannten Gründen die Firma Elektro Reichhalter GmbH mit der Lieferung der zwei Staubsauger zu beauftragen;

festgestellt,

- dass gemäß Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, die Gemeinden verpflichtet sind, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen, abgeschlossen werden;
- dass für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des

- che il Comune di Castelrotto è responsabile della gestione e manutenzione ordinaria della biblioteca comunale;
- che nella filiale di Siusi sono necessari due aspirapolvere, perché quelli esistenti non funzionano più bene;
- che gli aspirapolvere della biblioteca a suo tempo sono stati forniti dalla ditta Elektro Reichhalter Srl di Bressanone e che pertanto il personale addetto alle pulizie vorrebbe acquistare i nuovi modelli sempre lì, poiché si tratta di un'azienda molto affidabile e precisa;
- ritenuto perciò di incaricare per i motivi predetti la ditta Elektro Reichhalter Srl con la fornitura dei due aspirapolvere;

constatato

- che ai sensi dell'art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, n. 1, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano;
- che per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di

Landes Südtirol oder auf das telematische System (e-Procurement) des Landes zugreifen, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

- dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen für die gegenständliche Lieferung bestehen und die Ausschreibung deshalb über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol erfolgt;
- dass bei Vergaben von Bauleistungen unter € 150.000,00 und von Dienstleistungen und Lieferungen, einschließlich der Ingenieur-, Architekten- und Planungsleistungen unter € 140.000,00 gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) und b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, vorgegangen werden kann
- dass gemäß Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000 Euro für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu 500.000 Euro für Bauarbeiten angenommen werden kann, da vom EPV im konkreten Fall nicht anders beurteilt;
- dass zu diesem Zweck ein Angebot von der Firma Elektro Reichhalter GmbH eingeholt wurde;
- dass die Firma über geeignete Referenzen verfügt und das Vertrauen der Gemeindeverwaltung besitzt, um diese Leistungen zufriedenstellend zu erbringen und außerdem die Gewährleistungspflicht garantieren kann;
- dass die gesetzlichen Bestimmungen und Sicherungsmaßnahmen der Gemeinde Kastelruth zur Korruptionsprävention, genehmigt mit Gemeindevorstandsschluss Nr. 127 vom 18.03.2026, beachtet wurden;
- dass die Firma am 03.12.2025 das Angebot Nr. 2108055 mit einem Betrag von 373,44 Euro zuzüglich MwSt. im gesetzlichen Ausmaß vorgelegt hat;
- dass das Angebot von der zuständigen Referentin kontrolliert und als angemessen, günstig und zweckmäßig erachtet worden sind;
- dass die EPV die Angemessenheit der Preise und der Angebote überprüft und bestätigt hat und somit die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird;
- assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale (e-procurement);
- che al momento per la presente fornitura di servizi non esistono convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano, e che per questo motivo l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;
- che per gli affidamenti di lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e quelli di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a € 140.000,00, l'art. 50 comma 1 lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 e l'art. 26, co. 1, lettere a) e b) della legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;
- che secondo la linea guida nr. 10, approvata con delibera di Giunta Provinciale nr. 665 del 08.08.2023, l'assenza di un interesse transfrontaliero certo può essere presunta in presenza di appalti di importo stimato inferiore a 140.000 euro per forniture e servizi e fino a 500.000 euro per lavori, in quanto non diversamente valutato dal RUP nel caso specifico;
- che a tale scopo è stato richiesto un preventivo alla ditta Elektro Reichhalter Srl;
- che la ditta dispone delle credenziali adatte e della fiducia dell'amministrazione comunale per svolgere queste prestazioni in modo soddisfacente ed è inoltre anche responsabile dell'obbligo di garanzia;
- che le disposizioni di legge e le misure di sicurezza del comune di Castelrotto per la prevenzione della corruzione, approvati con delibera della giunta comunale n. 127 del 18.03.2026, sono stati rispettati;
- che la ditta in data 03.12.2025 ha presentato l'offerta n. 2108055 nell'ammontare di 373,44 euro più IVA nella misura legale;
- che l'offerta è stata controllata dall'Assessora competente ed è stata ritenuta congrua, convenienti ed idonea;
- che la RUP ha verificato e confermato l'adequatezza e la congruità delle offerte e dei prezzi e quindi il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;

- dass die zuständige Sachbearbeiterin die ordnungsgemäße Beitragslage des Auftragnehmers durch Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung DURC, gültig vom 03.06.2026 bis 01.10.2026 überprüft hat;
- dass über das Online-Portal ISOV ein Angebot der Firma Elektro Reichhalter GmbH eingeholt wurde;
- che l'incaricata addetta ha verificato la regolarità contributiva dell'appaltatore tramite la richiesta dell'adeguato certificato cumulativo DURC, valido dal 03.06.2026 fino al 01.10.2026;
- che presso il portale informatico SICP è stata richiesta un'offerta dalla ditta Elektro Reichhalter Srl;

nach Einsichtnahme

- in das vorgelegte Angebot, eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol der Firma Elektro Reichhalter GmbH, vom 04.12.2025 für die Lieferung von zwei Staubsaugern für die Gemeindebibliothek – Zweigstelle Seis, zum Preis von 373,44 Euro zuzüglich MwSt. im gesetzlichen Ausmaß;

in der Erachtung,

- die Firma Elektro Reichhalter GmbH mit der Lieferung von zwei Staubsaugern für die Gemeindebibliothek – Zweigstelle Seis, zum Preis von 373,44 Euro zuzüglich MwSt. im gesetzlichen Ausmaß zu beauftragen, nachdem das Angebot als angemessen erachtet wird;

nach Einsichtnahme

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;
- in das GvD vom 31. März 2023, Nr. 36 i.g.F.;
- in in das LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, abgeändert durch das LG vom 16. Juni 2023, Nr. 11 i.g.F
- in die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- in den Haushaltsvoranschlag;
- in den Arbeitsplan für das Finanzjahr 2026, vom Gemeindevorstand genehmigt mit Beschluss Nr. 1 vom 07.01.2026;

in Übereinstimmung mit dem eigenen zustimmenden Gutachten
cuUtLCbRF34BoZn5emAeMu4WIFDnERNPgrl5iiCET
fl= vom 07.07.2026 über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit;

nach Einsichtnahme in das vorgesehene Gutachten
IAclkwY+iL8NqlvMK5TVQfgP/XL+iax9tGKEhc5kSwU
= vom 07.07.2026 über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit;

ENTSCHEIDET

1. die Firma Elektro Reichhalter GmbH, Vittorio-Veneto-Straße 55, 39042 Brixen, mit der Lieferung von zwei Staubsaugern für die Gemeindebibliothek – Zweigstelle Seis, gemäß Angebot vom 04.12.2025, zum Preis von 373,44 Euro, zuzüglich

visto

- l'offerta presentata dalla ditta Elektro Reichhalter Srl del 04.12.2025 tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige per la fornitura di due aspirapolvere per la biblioteca comunale – filiale di Siusi, al prezzo di 373,44 Euro più IVA nella misura legale;

ritenuto

- di incaricare la ditta Elektro Reichhalter Srl con la fornitura di due aspirapolvere per la biblioteca comunale – filiale di Siusi, al prezzo di 373,44 Euro più IVA nella misura legale, in quanto l'offerta viene considerata congrua;

visto

- la documentazione di cui alle premesse;
- il d.lgs. del 31 marzo 2023, n. 36 s.m.i.;
- la LP del 17 dicembre 2015, n. 16, modificata dalla LP del 16 giugno 2023, n. 11 s.m.i.;
- Il vigente regolamento comunale di contabilità;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018 n° 2;
- il bilancio di previsione;
- il piano operativo per l'esercizio finanziario 2026, approvato dalla Giunta comunale con deliberazione n. 1 del 07.01.2026;

espresso il proprio parere favorevole
cuUtLCbRF34BoZn5emAeMu4WIFDnERNPgrl5iiCE
Tfl= del 07.07.2026 sulla regolarità tecnico-amministrativa;

visto il previsto parere
IAclkwY+iL8NqlvMK5TVQfgP/XL+iax9tGKEhc5kSwU
U= del 07.07.2026 in ordine alla regolarità contabile;

DETERMINA

1. di incaricare la ditta Elektro Reichhalter Srl, Via Vittorio Veneto 55, 39042 Bressanone, con la fornitura di due aspirapolvere per la biblioteca comunale – filiale di Siusi, secondo l'offerta del 04.12.2025, al prezzo di 373,44 Euro, più il 22%

22% Mehrwertsteuer 82,16 Euro, insgesamt 455,60 Euro, zu beauftragen;

2. den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol durchzuführen;
3. die nachfolgende Ausgabe auf dem laufenden Haushaltsvoranschlag wie folgt zu verpflichten:

di IVA 82,16 Euro, in totale 455,60 Euro;

2. di effettuare l'aggiudicazione definitiva presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;
3. di imputare la seguente spesa sul bilancio di previsione corrente come segue:

Programm / programma	Kap. / cap.	Betrag / importo
05.02. Kultur - 05.02. Cultura	05021.03.010200	455,60 €
	Gesamt / totale	455,60 €

4. das Reinigungspersonal zu ermächtigen, den Lieferschein/das Produkt vor Liquidierung der Ausgaben genau zu kontrollieren;
5. die zuständige Leiterin der Organisationseinheit zu beauftragen die Rechnungen nach Feststellung der ordnungsgemäßen Durchführung der Lieferungen zu liquidieren und die Zahlung anzuordnen;
6. darauf hinzuweisen, dass gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieser Verwaltungsmaßnahme abgelaufen ist, gemäß Art. 41, Absatz 2, G.v.D. 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen kann.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

4. di autorizzare il personale addetto alle pulizie di controllare scrupolosamente la bolletta di consegna/il prodotto, prima della liquidazione delle spese;
5. di incaricare la responsabile dell'unità organizzativa di liquidare le fatture a seguito della constatazione dell'esecuzione regolare della fornitura, ordinando il pagamento;
6. di dare atto che contro il presente provvedimento ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione del presente provvedimento.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Die Generalsekretärin

La Segretaria generale

Oberhuber Evi

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale